



vischnaunca da  
**sumvitg**  
Administraziun communal  
Gemeindeverwaltung

## Damonda da baghegiar

### Midada da project

Nr. 149.1/2022

Datum da publicaziun: 26-07-2024

Patrun: Würsch Luzia e Martin, 5212 Hausen

Representant: S.H. Sieberholzbau GmbH, 6234 Triengen

Liug e parcella: Rabius-Via la Foppa; 5217

Object: midada da project tier la construcziun d'ina casa d'ina famiglia

Nr. 99/2024

Datum da publicaziun: 26-07-2024

Patrun: Candinas Martin, 7173 Surrein

Representant: MBRSolar AG, 9545 Wängi

Liug e parcellas: Surrein-Via Reits; 6423

Object: installaziun d'in indrez fotovoltaic sin tett e fassada

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia commu-nala.  
L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 26-07-2024

*Cumissiun da baghegiar*

## Baugesuch

### Projektänderung

Nr. 149.1/2022

Publikationsdatum: 26.07.2024

Bauherr: Würsch Luzia e Martin, 5212 Hausen

Vertreter: S.H. Sieberholzbau GmbH, 6234 Triengen

Ort und Parzelle: Rabius-Via la Foppa; 5217

Objekt: Projektänderung beim Bau eines Einfamilienhauses

Nr. 99/2024

Publikationsdatum: 26.07.2024

Bauherr: Candinas Martin, 7173 Surrein

Vertreter: MBRSolar AG, 9545 Wängi

Ort und Parzelle: Surrein-Via Reits; 6423

Objekt: Montage einer Photovoltaikanlage auf Dach und Fassade

Die Bauprofile stehen und die Baupläne sind bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt. Die öffentliche Auflage dauert 20 Tage ab Publikationsdatum.

Allfällige Einsprachen gegen die obenerwähnten Baugesuche sind der Baukommission der Gemeinde Sumvitg innerhalb von 20 Tagen ab Publikationsdatum einzureichen.

Sumvitg, 26.07.2024

*Baukommission*

## Introducziun dil bus local

Sco gia informau a caschun da pliras radunonzas communalas ha la vischnaunca l'intenziun d'introducir in bus local per la vischnaunca Sumvitg. Ussa eis ei aschilunsch e nus savein introducir il bus local per nossa populaziun. Quell'incarica ha la suprastanza communal surdau alla GreinaBus GmbH. L'introducziun succeda culs 5 d'uost 2024. En ina emprema fasa da test che cuoza entochen il december 2024 sa vegnir fatg diever gratuitamein dalla purschida nova. Il bus local cursescha naven dils 5 d'uost 2024 mintga di tenor urari quater gadas las squadras. Igl urari dil bus ei disponibels sin la pagina d'internet [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch). Il bus tegn en suandonts loghens tenor urari:

- Rabius, staziun dalla viafier Rabius-Surrein
- Rabius, Via Surrein (visavi anteriu Hotel Surselva)
- Rabius, scola
- Sumvitg, vitg (avon l'ustria Cruna)
- Sumvitg, staziun dalla viafier Sumvitg-Cumpadials
- Cumpadials, vitg (avon pensiun Degonda)
- Surrein, Reits (tier moloc)
- Surrein, Giachentrina (avon La Bikeria GmbH)
- Surrein, vitg (avon PRIMA)

Tier las fermadas secatta in tabla corrispondenta cun igl urari dil bus local.

Naven dil december 2024 ei la nova purschida integrada el plan dil traffic public ordinari ed il bigliet sa lu era vegnir empustaus sur l'applicaziun «SBBapp». Plinavon vegn naven dil december introduciu in taxi da clom per ils uclauns.

La suprastanza communal spera ch'ei vegn stedi fatg diever dalla purschida nova. Per damondas stat l'administraziun communal bugen a Vossa disposiziun.

Sumvitg, 26-07-2024

*Departament traffic*

## Einführung Ortsbus

Wie bereits anlässlich von Gemeindeversammlungen informiert, beabsichtigt die Gemeinde die Einführung eines Ortsbusses für die Gemeinde Sumvitg. Jetzt ist es soweit und wir können nun den Ortsbus für unsere Bevölkerung einführen. Den Auftrag hat der Gemeindevorstand GreinaBus GmbH vergeben. Die Einführung erfolgt am 5. August 2024. In einer ersten Testphase bis Dezember 2024 ist das neue Angebot kostenlos. Der Ortsbus verkehrt ab dem 5. August 2024 täglich viermal gemäss Fahrplan die vier Fraktionen (squadras). Der Fahrplan ist auf der Internetseite [www.sumvitg.ch](http://www.sumvitg.ch) abrufbar. Der Bus hält an folgenden Orten gemäss Fahrplan:

- Rabius, Bahnhof RhB Rabius-Surrein
- Rabius, Via Surrein (gegenüber ehemaliges Hotel Surselva)
- Rabius, Schulhaus
- Sumvitg, Dorf (Restaurant Cruna)
- Sumvitg, Bahnhof RhB Sumvitg-Cumpadials
- Cumpadials, Dorf (Pensiun Degonda)
- Surrein, Reits (bei Molok)
- Surrein, Giachentrina (La Bikeria GmbH)
- Surrein, Dorf (PRIMA)

Bei den Haltestellen befinden sich Haltetafeln mit dem Fahrplan des Ortsbusses. Ab Dezember 2024 ist das neue Angebot im ordentlichen Fahrplan des öffentlichen Verkehrs integriert und die Billette können digital mit der SBB-App bezogen werden. Zudem soll im Dezember 2024 ein Ruftaxi für die Weiler eingeführt werden.

Der Gemeindevorstand hofft, dass das neue Angebot rege genutzt wird. Für Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.

Sumvitg, 26.07.2024

*Departement Verkehr*

## **Fiesta naziunala d'emprem uost a Surrein**

- 9.00 Spassegiada culturala entuorn il vitg cun dr. Clau Solèr. «Cu la roda gira». Rimnada sin plaz Cadruvi
- 16.00 Entschatta dalla serada cun ustria e giugs per ils affons
- 17.00 Las diversas cuschinias sil plaz ein en funcziun.  
Spisas hodiernas e d'antruras.  
Producziun dils Sunatibas Posta Biala  
Til cun lampiuns  
Plaid da cuss. naz. Martin Candinas

Nus essan schurmegiai dall'aura en tenda avon scola.

## **Rabius anavon**

### **Preavis: Sentupada cun grillada, per in e scadin**

Ils 10 d'uost a partir dallas 17.30 envida Rabius anavon tier ina sentupada cun grillada sin il plaz scola. En cass da malaura vegn la sentupada spustada sils 24 d'uost. Gia oz selegra la suprastonza da Rabius anavon sin ina biala sentupada cun vus tut. *Per Rabius anavon, la suprastonza*